

## Inhalt

### Entscheidungen der Beschwerde- kammern

- Juristische Beschwerdekammer:
  - J ../87 - Geschäftsunfähigkeit "Zulässigkeit der Beschwerde - fehlende Begründung" - "Hemmung der Ausschlußfrist nach Artikel 122(2) EPÜ (bejaht)" - "Unterbrechung - Fälligkeit der Jahresgebühren verschoben" - "Vertrauenschutz" - falsche Auskunft des Amts" **323**
  - J 2/87 - MOTOROLA "Zulässigkeit der Beschwerde (bejaht) - Einreichung einer schriftlichen Begründung - kein ausdrückliches Nichteinverständnis mit der Fassung der Patentanmeldung" - "ungültige Mitteilung" - "Wiedereinsetzungsfrist" - "Vertrauenschutz - irreführende Mitteilung" - "Gebot der einheitlichen Verfahrenspraxis in allen ähnlich gelagerten Fällen" **330**

### Technische Beschwerdekammern:

- T 226/85 - 3.3.2 - beständige Bleichmittel/UNILEVER "ausreichende Offenbarung - Zufallsergebnisse - Gründe für hohe Fehlerquote nicht bekannt" **336**
- T 271/85 - 3.3.1 - Zulässigkeit der Beschwerde eines Einsprechenden/HOECHST "Zulässigkeit der Beschwerde eines Einsprechenden, Vorlage an Große Beschwerdekammer" **341**
- T 349/86 - 3.2.1. - Übertragung des Einspruchs/DELTA "Übertragung von Rechten - Parteinstellung im Einspruchsverfahren - Erlöschen der einsprechenden Gesellschaft - juristische Person" **345**
- T 59/87 - 3.3.1 - reibungsverringernder Zusatz/MOBIL II "Änderung im Einspruchsverfahren - Änderung der Anspruchskategorie (hier: von "Stoff" und "Stoffgemisch" in "Verwendung eines Stoffes für einen bestimmten Zweck")" - "Neuheit dieses Verwendungsanspruchs" gegenüber einer bekannten Verwendung desselben Stoffes für einen anderen Zweck" - "Befassung der Großen Beschwerdekammer mit Fragen der Anspruchsanwendung und der Neuheit" **347**

## Contents

### Decisions of the Boards of Appeal

- Legal Board of Appeal:
  - J ../87 - Incapacity "Admissibility of appeal - No statement of grounds of appeal" - "Interruption of the time limit referred to in Article 122 (2) EPC (yes)" - "Interruption - Due date of renewal fees deferred" - "Principle of good faith - Erroneous information from the Office" **323**
  - J 2/87 - MOTOROLA "Admissibility of appeal (yes) - filing of written statement of grounds - no express disapproval of text of patent application" - "Invalid Communication" - "Time limit for restitutio" - "Principle of good faith - misleading communication" - "Procedural practice to be applied equally to all similar cases" **330**
- Technical Boards of Appeal:
  - T 226/85 - 3.3.2 - Stable bleaches/UNILEVER "Sufficiency of disclosure - fortuitous results - unknown reasons causing high failure rate" **336**
  - T 271/85 - 3.3.1 - Admissibility of appeal by opponent/HOECHST "Admissibility of appeal by opponent" - "Submission to Enlarged Board of Appeal" **341**
  - T 349/86 - 3.2.1 - Transfer of opposition/DELTA "Transfer of rights - status of party in opposition proceedings - dissolution of opposing company - legal person" **345**
  - T 59/87 - 3.3.1 - Friction reducing additive/MOBIL II "Amendment in opposition proceedings - change of category (here: from "compound" and "composition" to "use of compound for a particular purpose")" - "Novelty of such a "use" claim over disclosure of same compound for different purpose - referral of questions concerning amendment and novelty to the Enlarged Board of Appeal" **347**
- Chambre de recours juridique:
  - J ../87 - Incapacité "Recevabilité du recours - absence d'un mémoire exposant les motifs du recours" - "Interruption du délai de forclusion de l'article 122(2) CBE (oui)" - "Interruption - échéance des taxes annuelles repoussée" - "Principe de la bonne foi - information erronée par l'Office" **323**
  - J 2/87 - MOTOROLA "Recevabilité du recours (oui) - dépôt du mémoire exposant les motifs du recours - absence de déclaration marquant expressément le désaccord sur le texte de la demande de brevet" - "Notification non valable" - "Délai prescrit pour formuler la requête en restitutio in integrum" - "Principe de la bonne foi - notification pouvant induire en erreur" - "Nécessité d'appliquer de la même façon la pratique procédurale à tous les cas similaires" **330**
- Chambres de recours techniques:
  - T 226/85 - 3.3.2 - Agents stables de blanchiment/UNILEVER "Exposé de l'invention suffisamment clair et complet - résultats fortuits - taux d'échec élevé résultant de causes inconnues" **336**
  - T 271/87 - 3.3.1 - Recevabilité du recours formé par un opposant/HOECHST "Recevabilité du recours formé par un opposant - saisine de la Grande Chambre de recours" **341**
  - T 349/86 - 3.2.1 - Transmission opposition/DELTA "Transmission de droits - qualité de partie à une procédure d'opposition - dissolution de la société opposante - personne morale" **345**
  - T 59/87 - 3.3.1 - Additif réduisant le frottement/MOBIL II "Modification au cours de la procédure d'opposition - changement de catégorie (en l'espèce: remplacement d'une revendication portant sur un "composé" et sur une "composition" par une revendication portant sur "l'utilisation d'un composé dans un but précis")" - "Nouveauté de l'objet d'une telle revendication "d'utilisation" par rapport à la divulgation de l'utilisation du même composé dans un but différent - renvoi à la Grande Chambre de recours de questions ayant trait aux modifications et à la nouveauté" **347**

## Sommaire

### Décisions des chambres de recours

- Chambre de recours juridique:
  - J ../87 - Incapacité "Recevabilité du recours - absence d'un mémoire exposant les motifs du recours" - "Interruption du délai de forclusion de l'article 122(2) CBE (oui)" - "Interruption - échéance des taxes annuelles repoussée" - "Principe de la bonne foi - information erronée par l'Office" **323**
  - J 2/87 - MOTOROLA "Recevabilité du recours (oui) - dépôt du mémoire exposant les motifs du recours - absence de déclaration marquant expressément le désaccord sur le texte de la demande de brevet" - "Notification non valable" - "Délai prescrit pour formuler la requête en restitutio in integrum" - "Principe de la bonne foi - notification pouvant induire en erreur" - "Nécessité d'appliquer de la même façon la pratique procédurale à tous les cas similaires" **330**
- Chambres de recours techniques:
  - T 226/85 - 3.3.2 - Agents stables de blanchiment/UNILEVER "Exposé de l'invention suffisamment clair et complet - résultats fortuits - taux d'échec élevé résultant de causes inconnues" **336**
  - T 271/87 - 3.3.1 - Recevabilité du recours formé par un opposant/HOECHST "Recevabilité du recours formé par un opposant - saisine de la Grande Chambre de recours" **341**
  - T 349/86 - 3.2.1 - Transmission opposition/DELTA "Transmission de droits - qualité de partie à une procédure d'opposition - dissolution de la société opposante - personne morale" **345**
  - T 59/87 - 3.3.1 - Additif réduisant le frottement/MOBIL II "Modification au cours de la procédure d'opposition - changement de catégorie (en l'espèce: remplacement d'une revendication portant sur un "composé" et sur une "composition" par une revendication portant sur "l'utilisation d'un composé dans un but précis")" - "Nouveauté de l'objet d'une telle revendication "d'utilisation" par rapport à la divulgation de l'utilisation du même composé dans un but différent - renvoi à la Grande Chambre de recours de questions ayant trait aux modifications et à la nouveauté" **347**

**Mitteilungen des EPA**

- Mitteilung des Präsidenten des EPA vom 15. Juli 1988 zur Anwendung von Artikel 10b der Gebührenordnung 354

**Vertretung**

- Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter 355

**Aus den Vertragsstaaten**

- Schweiz: Rechtsprechung  
- Entscheidung des Handelsgerichts des Kantons Zürich vom 6. August 1985 - Bügeleisen "Erlaß vorsorglicher Maßnahmen wegen Verletzung eines europäischen Patents" - "Aussetzung des Verfahrens" - "Vermutung für Gültigkeit des europäischen Patents" 357

- Frankreich: Rechtsprechung  
- Urteil der 3. Kammer des *Tribunal de grande instance* (Landgericht) Paris vom 30. Mai 1986 "Verletzung eines als Grundlage für ein europäisches Patent dienenden nationalen Patents" - "Aussetzung der Entscheidung bis zum Abschluß des Einspruchsverfahrens vor dem EPA" 357  
- Urteil des *Tribunal de grande instance* (Landgericht) Rennes vom 23. Juni 1986 "Verletzung eines europäischen Patents" - "Aussetzung der Entscheidung bis zum Abschluß des Einspruchsverfahrens vor dem EPA" 359  
- Urteil der 1. Zivilkammer des *Tribunal de grande instance* (Landgericht) Strasbourg vom 2. Februar 1988 "Verletzung eines europäischen Patents" - "Aussetzung der Entscheidung bis zum Abschluß des Einspruchsverfahrens vor dem EPA" 360

**Niederlande: Rechtsprechung**

- Entscheidung des Gerechtshof (Berufungsgericht) Den Haag, 3. Kammer, vom 29. Oktober 1986 - Fusilade "Verletzung eines europäischen Patents" - "Rechte aus dem europäischen Patent" - "Nichtigerklärung eines europäischen Patents" - "Aussetzung des Verletzungsverfahrens wegen Anhängigkeit eines Nichtigkeitsverfahrens" - "prima-facie-Nichtigkeit" - "Rückwirkung der Nichtigerklärung" - "Berücksichtigung älterer nationaler Patentanmeldungen" 362

**Information from the EPO**

- Notice of the President of the EPO dated 15 July 1988 concerning the application of Article 10b of the Rules relating to Fees 354

**Representation**

- List of professional representatives before the EPO 355

**Information from the Contracting States**

- Switzerland: Case Law  
- Decision of the *Handelsgericht* (Commercial Court) of Canton Zurich of 6 August 1985 - Bügeleisen (flat-iron)  
"Provisional measures on grounds of alleged infringement of a European patent" - "Stay of proceedings" - "Presumption of European patent's validity" 357

**France: Case Law**

- Judgment of the *Tribunal de grande instance* (First Instance Court), Paris, 3rd Chamber, dated 30 May 1986  
"Infringement of a national patent serving as basis for a European patent" - "Stay of proceedings pending outcome of opposition before the EPO" 357

- Judgment of the *Tribunal de grande instance* (First Instance Court), Rennes, dated 23 June 1986  
"Infringement of a European patent" - "Stay of proceedings pending outcome of opposition before the EPO" 359

- Judgment of the *Tribunal de grande instance* (First Instance Court), Strasbourg (1st Civil Chamber), dated 2 February 1988  
"Infringement of a European patent" - "Stay of proceedings pending outcome of opposition before the EPO" 360

**Netherlands: Case Law**

- Judgment of the *Gerechtshof* (Court of Appeal), The Hague, 3rd Chamber, dated 29 October 1986 - fusilade  
"Infringement of a European patent" - "Rights conferred by a European patent" - "Revocation of a European patent" - "Stay of infringement proceedings pending outcome of revocation proceedings" - "Prima facie revocability" - "Retrospective effect of revocation" - "Consideration of prior national applications" 362

**Communications de l'OEB**

- Communiqué du Président de l'OEB, en date du 15 juillet 1988, concernant l'application du nouvel article 10ter du règlement relatif aux taxes 354

**Représentation**

- Liste des mandataires agréés près l'OEB 355

**Informations relatives aux Etats contractants**

- Suisse: Jurisprudence  
- Décision du *Handelsgericht* (Tribunal de commerce) du canton de Zurich, en date du 6 août 1985 - Bügeleisen (Fer à repasser)  
"Mesures provisionnelles ordonnées pour cause de contrefaçon d'un brevet européen" - "Suspension de la procédure" - "Présumption de validité du brevet européen" 357

**France: Jurisprudence**

- Jugement du Tribunal de grande instance de Paris (3<sup>e</sup> Chambre) du 30 mai 1986  
"Contrefaçon d'un brevet national servant de support à un brevet européen" - "Sursis à statuer pendant la procédure d'opposition devant l'OEB" 357

- Jugement du Tribunal de grande instance de Rennes du 23 juin 1986  
"Contrefaçon d'un brevet européen" - "Sursis à statuer pendant la procédure d'opposition devant l'OEB" 359

- Jugement du Tribunal de grande instance de Strasbourg (1<sup>re</sup> Chambre civile) du 2 février 1988  
"Contrefaçon d'un brevet européen" - "Sursis à statuer pendant la procédure d'opposition devant l'OEB" 360

**Pays-Bas: Jurisprudence**

- Décision de la *Gerechtshof* (Cour d'appel) de La Haye, 3<sup>e</sup> chambre, en date du 29 octobre 1986 - fusilade  
"Contrefaçon d'un brevet européen" - "Droits conférés par le brevet européen" - "Annulation d'un brevet européen" - "Sursis à statuer dans un litige en matière de contrefaçon en raison d'une instance en nullité" - "Nullité apparente" - "Effet rétroactif de l'annulation" - "Prise en compte de demandes nationales antérieures" 362

**Internationale Verträge**

- PCT  
Änderung der Vereinbarung zwischen der EPO und WIPO nach dem PCT **364**

**Gebühren**

- Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen

**Terminkalender****Freie Planstellen****International Treaties**

- PCT  
Amendment of the Agreement between the EPO and WIPO under the PCT **364**

**Fees**

- Guidance for the payment of fees, costs and prices

**Calendar of Events****Vacancies****Traités internationaux**

- PCT  
Modification de l'Accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT **364**

**Taxes**

- Avis concernant le paiement de taxes, frais et tarifs de vente

**Calendrier****Vacances d'emplois**